

Buddhūpaṭṭhāyaka

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed August 2022

[289. Buddhūpaṭṭhāyaka¹]

Veṭambari² was the name of
[the man] who was my father then.
Having taken [me by] my hand,
he led me to the Greatest Sage. (1) [2660]

“These Buddhas, Chief Lords of the World,
will [all] be pointed out to me;”
I served them [all] respectfully,
[feeling well-] pleased by [my] own hands. (2) [2661]

In the thirty-one aeons since
I looked after the Buddha then,
I’ve come to know no bad rebirth:
the fruit of providing service. (3) [2662]

In the twenty-third aeon hence
there were four of the ruling caste,³
[who] were [all] called Samaṇūpaṭṭhāka,⁴
wheel-turning monarchs with great strength. (4) [2663]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (5) [2664]

Thus indeed Venerable Buddhūpaṭṭhāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Buddhūpaṭṭhāyaka Thera is finished.

¹“Buddha-Server” or “Attendant on the Buddha”

²the name varies widely amongst the manuscripts, perhaps because it seems to have no discernible meaning, beyond being his father’s name.

³lit., kṣatriyans

⁴“Servant of the Monks”